

波錠影展映後座談

SING STREET 搖滾青春戀習曲

SONIA TIAO

soniatiao@gm.cyut.edu.tw



HOW MUCH DO YOU REMEMBER?



SETTING

- **In what year is "Sing Street" set? / 《Sing Street》的故事背景設定在那一年？**
 - A) in the 1960s
 - B) in the 1970s
 - C) in the 1980s
 - D) in the 1990s
- **Where does most of the story in "Sing Street" take place? / 《Sing Street》的故事大多發生在哪裡？**
 - A) London
 - B) Cork
 - C) Dublin
 - D) Belfast

FUN FACTS

- **What is the name of the school Conor attends in the film? / 電影中Conor就讀的學校叫什麼名字？**
 - A) Trinity College
 - **B) Synge Street CBS**
 - C) St. Patrick's High
 - D) Dublin Central Academy
- **Why does Conor's father mention that he can only get a legal separation and not a divorce in the film? / 為什麼電影中Conor的父親提到他只能合法分居而不能離婚？**
 - A) Divorce was too expensive / 離婚太貴
 - B) He didn't want to remarry / 他不想再婚
 - C) Divorce required a court order / 離婚需要法院命令
 - **D) Divorce was illegal in Ireland in 1985 / 1985年愛爾蘭離婚是非法的**

FUN FACTS

- **Conor's bandmate, Eamon, has a bit of an obsession with certain animals. Which animals? / Conor 的樂隊成員 Eamon 對某些動物有點著迷。哪些動物？**
 - A) Rabbits
 - B) Hamsters
 - C) Cats
 - D) Guinea Pigs
- **What is the name of the first song that Conor writes for his band? / Conor 為他的樂隊寫的第一首歌的名字是什麼？**
 - A) The Riddle of the Model
 - B) Brown Shoes
 - C) Up
 - D) Drive It Like You Stole It

FUN FACTS

- **Where does Conor's love interest, Raphina, live? / Conor 的愛慕對象 Raphina 住在哪裡??**
 - A) Her aunt's house / 她姑媽的家
 - B) Her boyfriend's house / 她男友的家
 - C) An orphanage for girls / 女孩孤兒院
 - D) She's homeless / 她無家可歸
- **Raphina gives Conor a nickname. What is it? / Raphina 給了 Conor 一個綽號。那是什麼?**
 - A) Comet
 - B) Cosmo
 - C) Ziggy
 - D) Lightning

FUN FACTS

- **Conor's bully, Barry, continually torments Conor at the beginning of the film. In the end, however, Conor offers Barry a job in the band. What job? / Conor 的惡霸 Barry 在電影開始時一直欺負 Conor**
 - 然而，最後 **Conor** 邀請 **Barry** 加入樂隊。是什麼職位？
- A) Manager / 經理
- B) Keyboardist / 鍵盤手
- C) Drummer / 鼓手
- **D) Roadie / 隨隊工**
- **Conor really looks up to his older brother. What is his name? / Conor 非常崇拜他的哥哥。他的名字是什麼？**
- A) Nick
- B) Evan
- **C) Brendan**
- D) Jack

FUN FACTS

- **The boat that Conor uses in the film was owned by his grandfather.**
 - **A) True**
 - B) False
- **Which of the following is NOT a reason why Conor and Raphina decide to run away to London at the end of the film? 以下哪一項不是 Conor 和 Raphina 在電影結尾時決定逃往倫敦的原因？**
 - **A) To elope / 私奔**
 - B) So Conor can get a record deal / 為了讓 Conor 獲得唱片合約
 - C) So Raphina can be a model / 為了讓 Raphina 當模特兒
 - D) To get away from their old life and start anew / 為了擺脫過去的生活並重新開始

FUN FACTS ABOUT THE DIRECTOR AND THE MAIN ACTOR

John Carney

- He is known for his work on musical films, with a background in both filmmaking and music, having been part of a band himself. His other notable films include "Once" and "Begin Again," which also focus on music as a central theme. 約翰·卡尼 (John Carney) 是《Sing Street》的導演，以拍攝音樂電影而聞名。他擁有音樂和電影製作的背景，曾是樂隊的一員。他的其他著名電影包括《曾經》 (Once) 和《再次出發》 (Begin Again)，都以音樂為核心主題。

Ferdia Walsh-Peelo (Conor)

- This was his first film role, portraying a young aspiring musician. 這是他的首部電影角色，扮演一位有志成為音樂家的年輕人。

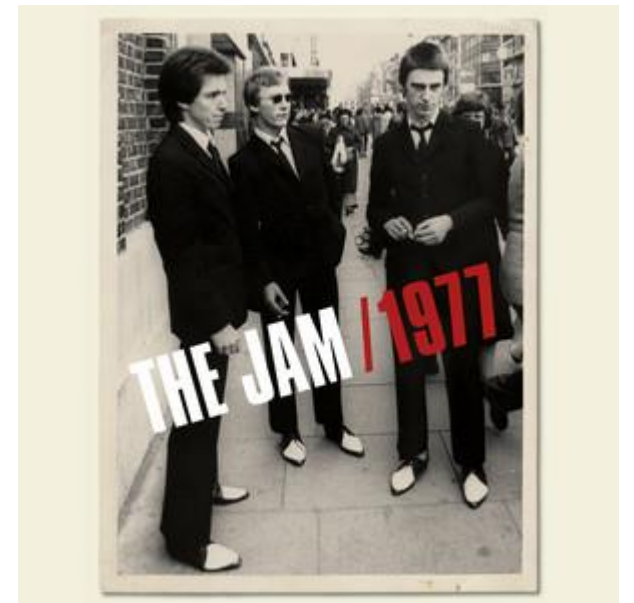
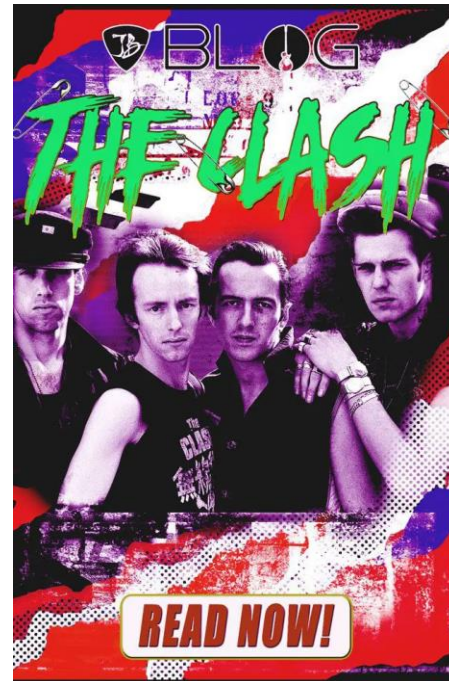
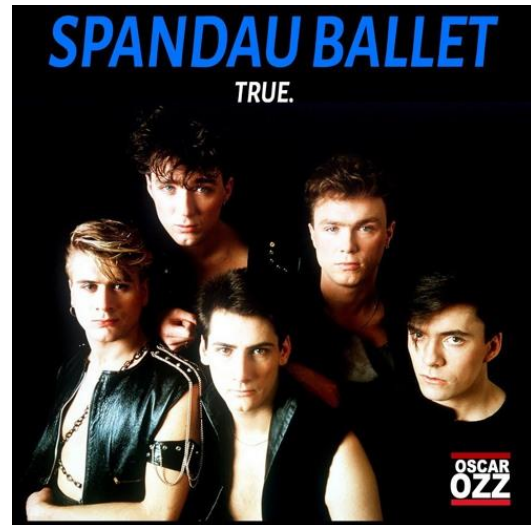
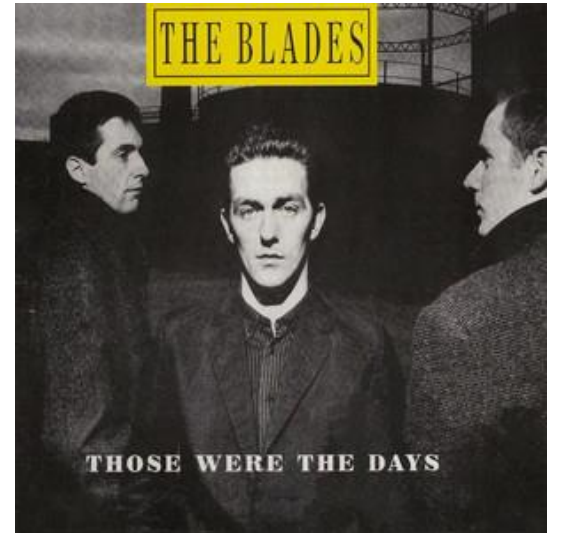
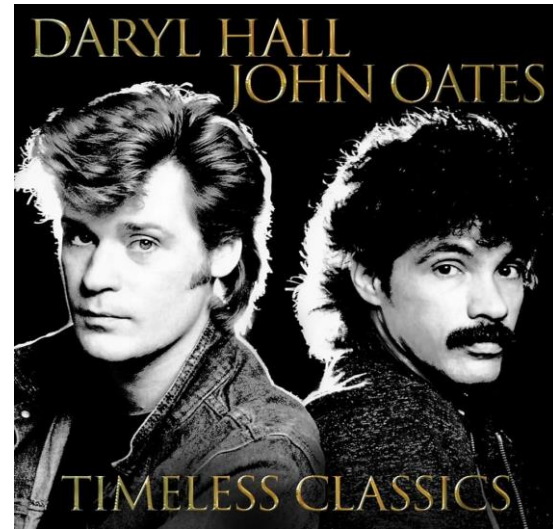
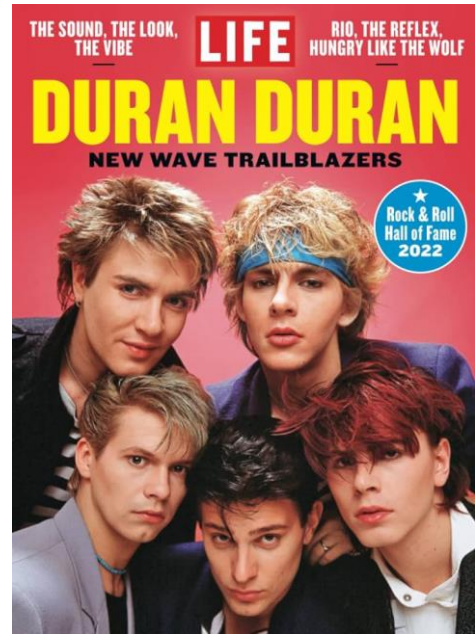
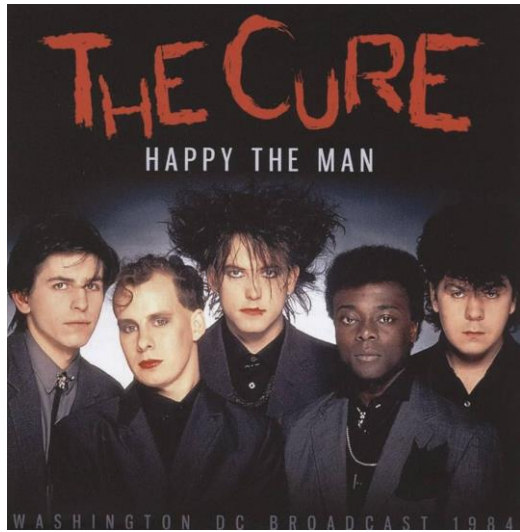


AWARDS

List of awards and nominations					
Award	Date of ceremony	Category	Recipient(s)	Result	Ref(s)
Austin Film Critics Association	28 December 2016	Best Film	<i>Sing Street</i>	10th Place	[38]
Critics' Choice Awards	11 December 2016	Best Song	"Drive It Like You Stole It" – Gary Clark	Nominated	[39]
Dorian Awards	26 January 2017	Unsung Film of the Year	<i>Sing Street</i>	Nominated	[40]
Empire Awards	19 March 2017	Best Soundtrack	<i>Sing Street</i>	Nominated	[41]
Golden Globe Awards	8 January 2017	Best Motion Picture – Musical or Comedy	<i>Sing Street</i>	Nominated	[42]
Golden Tomato Awards	12 January 2017	Best Limited Release 2016	<i>Sing Street</i>	4th Place	[43]
		Best Musical/Music Movie 2016	<i>Sing Street</i>	2nd Place	
Houston Film Critics Society	6 January 2017	Best Original Song	"Drive It Like You Stole It" – Gary Clark	Nominated	[44] [45]
Irish Film & Television Awards	9 April 2016	Best Film	<i>Sing Street</i>	Nominated	[46]
		Best Director	John Carney	Nominated	
		Best Script	John Carney	Nominated	
		Best Actor in a Supporting Role	Jack Reynor	Won	
		Best Original Score	Gary Clark and John Carney	Nominated	
		Best Sound	Robert Flanagan	Nominated	
		Best Costume Design	Tiziana Corvisieri	Nominated	
Best Makeup & Hair	<i>Sing Street</i>	Nominated			
London Film Critics' Circle	22 January 2017	British/Irish Film of the Year	<i>Sing Street</i>	Nominated	[47]
		Young British/Irish Actor of the Year	Ferdia Walsh-Peelo	Nominated	
		Technical Achievement	John Carney and Gary Clark (music)	Nominated	
National Board of Review	4 January 2017	Top 10 Independent Films	<i>Sing Street</i>	Won	[48]
San Diego Film Critics Society	12 December 2016	Best Original Score	<i>Sing Street</i>	Won	[49] [50]
St. Louis Gateway Film Critics Association	18 December 2016	Best Soundtrack	<i>Sing Street</i>	Won	[51]
		Best Song	"Drive It Like You Stole It" – Gary Clark	Nominated	
Diversity in Media Awards	15 September 2017	Movie of the Year	<i>Sing Street</i>	Nominated	[52]

MUSIC ARTISTS IN THE FILM

- **The Cure:** A **British** rock band known for their post-punk and new wave sound, often characterized by their melancholic and atmospheric style.
- **a-ha:** A **Norwegian** band famous for their synth-pop hits, including their iconic song "**Take On Me**," which became a defining track of the 1980s.
- **Duran Duran:** An **English** new wave band known for their catchy pop melodies and stylish music videos, representing the glam and fashion-oriented side of 80s pop music.
- **The Clash:** A **British** punk rock band that blended rock, reggae, and ska influences, contributing to the rebellious and energetic spirit of the decade.
- **Hall & Oates:** An **American** duo who brought a blend of rock, pop, and soul, widely known for their catchy tunes and smooth vocal harmonies.
- **Spandau Ballet:** A **British** band associated with the New Romantic movement, famous for their sophisticated style and songs like "True" and "Gold."
- **The Blades:** An **Irish** band that contributed to the punk and new wave scene, known for their socially conscious lyrics and energetic performances.
- **The Jam:** A **British** punk rock and mod revival band with a focus on sharp lyrics and a distinctive blend of rock and R&B influences.



REFLECTION QUESTIONS

- "Sing Street" portrays music as a powerful tool for self-expression and escape from difficult realities. Reflect on a time in your life when music helped you express your emotions or cope with challenges. What role did it play for you? / 《Sing Street》將音樂描繪成一種表達自我和逃避困境的有力工具。回想一下音樂曾經在你生活中幫助你表達情感或應對挑戰的時刻。對你而言，音樂起到了什麼作用？
- The film highlights the power of pursuing dreams despite challenges and setbacks. Reflect on a dream or goal you have that feels difficult to achieve. What steps can you take to stay motivated and move closer to making that dream a reality? / 電影強調了即使面對挑戰和挫折也要追逐夢想的力量。請回想一下你擁有的一個看似難以實現的夢想或目標。你可以採取哪些措施來保持動力並向實現這個夢想更進一步？
- The characters in "Sing Street" often struggle with societal expectations and family pressures while trying to find their own path. How do you handle situations where your goals or desires conflict with what others expect from you? / 《Sing Street》中的角色在努力尋找自己的道路時，經常與社會期望和家庭壓力作鬥爭。當你的目標或願望與他人的期望發生衝突時，你是如何應對的？
- Conor's relationship with his older brother, Brendan, is central to his development as an artist. Who in your life has inspired or mentored you the most in your personal growth? How has their influence shaped who you are today? / Conor 與他的哥哥 Brendan 的關係在他作為藝術家的成長中起著關鍵作用。在你的生活中，誰對你的成長啟發最大或擔任過導師？他們的影響是如何塑造了今天的你？

REFERENCE

- Sing Street Trivia Quiz (<https://www.funtrivia.com/trivia-quiz/Movies/Sing-Street-398324.html>)
- https://en.wikipedia.org/wiki/Sing_Street
- <https://www.imdb.com/title/tt3544112/trivia/>

